

1886-05-26

AFSENDER

Giuseppe Lazzarini

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:  
Letter

Sprog:  
Italiensk

Afsendersted:  
Carrara

Afsenderinfo (lakstempel, adresse  
m.m.):  
Giuseppe Lazzarinis brevpapir

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
CA 000002607/000000296

Keywords:  
Caryatid Triumph of Alexander  
the Great

SUMMARY

Lazzarini kvitterer for modtagelse af betaling for den ene karyatide og 'Alexander den Stores triumf'.

TRANSSKRIFTION

Carrara 26 Maggio 1886

Pregialissimo Signor Jacobsen  
Copenhagen

E in mie mani la Javorita Vostra 21 corrente coll'acclusa ciambiale su Parigi di Franchi 2333,33 i quali porto a saldo prezzo dovutomi per l'esecuzione della seconda Cariatide.

I Bassorelievi del Trionfo d'Alessandro procedono con alacrità.

Vi accerto, Signore, che io ho posto ogni cura per contenarvi sia dal lato della scelta del marmo, come per l'esecuzione che mi riguarda, e così avro ottenuto il doppio scopo, cioè quello di fare come sempre il mio dovere e di rendervi poi sempre amante delle Arti Belle alle quali non verà mai meno la vostra Munificenza. Con stima ha l'onore riverila conferma[n]domi.

Vostro obligatissimo  
Giuseppe Lazzarini.

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARISBERGFONDET

SCULTORE CAV. GIUSEPPE LAZZERINI  
Accademico d'Onore  
di  
FIRENZE e VICENZA  
Professore alla R. Accademia  
di  
CARRARA

Carrara, li 26 Maggio 1886

Pregiatissimo Signor Jacobsen  
Copenhagen

E' in mie mani la Favorita Vostra di Cor-  
rente coll'acclusa Cambiale su Parigi di franchi 2333.33  
i quali porto a falso prezzo dovutami per l'esecuzione  
della seconda Cariatide.

I Bafforilevi del Oriente, e Alessandria po-  
dono con asacrità.

Vi asserto, Signor, che io ho posto ogni cura  
per contentarvi sia dal lato della scelta del Marmo,  
come per l'esecuzione che mi riguarda, e così aver  
ottenuto il doppio scopo, cioè quello di fare come  
sempre il mio dovere, e di rendervi poi sempre  
ammante delle Arti Belle alle quali non verrà mai  
meno la Vostra Munificenza.

Con stima, ho l'onore riverirle conferman-  
dovi

Vostro Obbligatissimo  
Giuseppe Lazzerini